

klinice był nieunikniony a jego czas trwania prawidłowy z terapeutycznego punktu widzenia stwierdzenie, że skarżący nie mają w ogóle obowiązku zwrotu kosztów świadczeń opłaconych przez biuro rozliczeń Wspólnej Kasy Ubezpieczeń w Isprze i w efekcie doprowadzenie do wycofania przez Komisję żądania zwrotu kwoty 41 833 EUR lub takiej, która zostanie ustalona oraz do wstrzymania potrącania z urzędu przez Komisję kwot z emerytury prof. de Pretisa Cagnodo:

— obciążenie strony pozwanej kosztami postępowania.

---

**Skarga wniesiona w dniu 26 października 2010 r. — Schätzel przeciwko Komisji**

(Sprawa F-109/10)

(2011/C 13/86)

Język postępowania: niemiecki

**Strony**

Strona skarżąca: Michael Wolfgang Schätzel (Ransbach-Baumbach, Niemcy) (przedstawiciel: adwokat R. Oehmen)

Strona pozwana: Komisja Europejska

**Przedmiot i opis sporu**

Stwierdzenie nieważności decyzji Komisji o odmowie przyznania skarżącemu odprawy.

**Żądania strony skarżącej**

— stwierdzenie nieważności decyzji Komisji Europejskiej z dnia 8 kwietnia 2010 r. oraz decyzji z dnia 30 lipca 2010 r. o oddaleniu zażalenia nr R/351/10 a także nałożenie na Komisję obowiązku zapłaty na rzecz skarżącego odprawy za okres od dnia 1 marca 2009 r. do dnia 28 lutego 2010 r., której kwota będzie odpowiadała równowartości jego praw emerytalnych nabytych przez niego w związku z pracą w Komisji;

— obciążenie Komisji Europejskiej kosztami postępowania.

---

**Skarga wniesiona w dniu 29 października 2010 r. — Couyoufa przeciwko Komisji**

(Sprawa F-110/10)

(2011/C 13/87)

Język postępowania: francuski

**Strony**

Strona skarżąca: Denise Couyoufa (Ateny, Grecja) (przedstawiciel: adwokat S. Pappas)

Strona pozwana: Komisja Europejska

**Przedmiot i opis sporu**

Stwierdzenie nieważności decyzji pozwanej oddalającej wniosek skarżącej o zwolnienie z obowiązkowej rotacji.

**Żądania strony skarżącej**

— orzeczenie, że decyzja z dnia 31 lipca 2010 r. jest niezgodna z prawem;

— stwierdzenie nieważności decyzji z dnia 26 lutego 2008 r. oddalającej wniosek D. Couyoufy;

— stwierdzenie nieważności decyzji oddalającej jej zażalenie na tę decyzję;

— obciążenie Komisji kosztami postępowania.

---

**Skarga wniesiona w dniu 2 listopada 2010 r. — Trentea przeciwko FRA**

(Sprawa F-112/10)

(2011/C 13/88)

Język postępowania: angielski

**Strony**

Strona skarżąca: Cornelia Trentea (Wiedeń, Austria) (przedstawiciele: adwokaci L. Levi i M. Vandenbussche)

Strona pozwana: Agencja Praw Podstawowych Unii Europejskiej (FRA)

**Przedmiot i opis sporu**

Po pierwsze, stwierdzenie nieważności decyzji organu upoważnionego do zawierania umów o nieuwzględnieniu kandydatury skarżącej na stanowisko asystentki administracyjnej w dziedzinie zamówień publicznych i finansów oraz decyzji o powołaniu na to stanowisko innego kandydata. Po drugie, przyznanie odszkodowania i zadośćuczynienia za krzywdę.

**Żądania strony skarżącej**

— stwierdzenie nieważności decyzji organu upoważnionego do zawierania umów z dnia 5 czerwca 2010 r. o nieuwzględnieniu kandydatury skarżącej na stanowisko, o którym mowa w ogłoszeniu nr TAADMIN-AST4-2009 oraz decyzji o powołaniu na to stanowisko innego kandydata;

— w razie potrzeby, stwierdzenie nieważności decyzji z dnia 22 lipca 2010 r. o oddaleniu zażalenia skarżącej oraz decyzji z dnia 27 września 2010 r. o oddaleniu wniosku skarżącej o ponowne rozpoznanie sprawy i uzupełnienie zażalenia;

— nałożenie na stronę pozwaną obowiązku wyrównywania aż do osiągnięcia przez skarżącą wieku emerytalnego szkody poniesionej przez nią, która odpowiada różnicy między jej aktualnym wynagrodzeniem a wynagrodzeniem urzędnika zaszeregowanego do grupy AST4, włącznie z wszystkimi dodatkami i zasiłkami oraz prawami emerytalnymi;

— zasądzenie od strony pozwanej zapłaty na rzecz skarżącej zadośćuczynienia za krzywdę oszacowaną *ex aequo et bono* na 10 000 EUR;

— obciążenie strony pozwanej całością kosztów postępowania.

---

**Postanowienie Sądu do spraw Służby Publicznej z dnia 18 listopada 2010 r. — Vereecken przeciwko Komisji**

**(Sprawa F-17/06) <sup>(1)</sup>**

(2011/C 13/89)

*Język postępowania: francuski*

Prezes pierwszej izby zarządził wykreślenie sprawy.

---

<sup>(1)</sup> Dz.U. C 96 z 22.4.2006, s. 39.